



D'r Hipsemer

Bulletin d'informations communales



Floreal Center

Jardiland

CULTIVEZ VOTRE BIEN-ÊTRE

JARDINERIE • DÉCORATION • ANIMALERIE • FLEURISTERIE

PLANTES VERTES



PLANTES DE SAISON



PÉPINIÈRE



PLANTS DE LÉGUMES



DÉCORATION



ALIMENTATION ANIMALE



TERREAUX



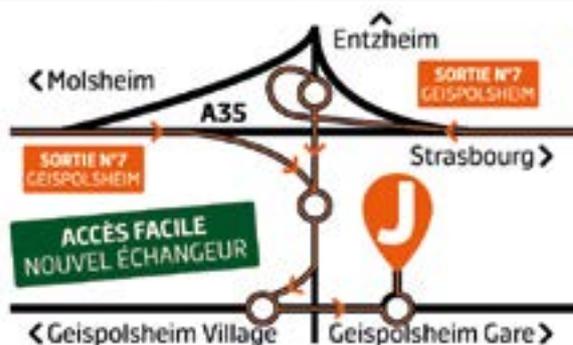
OUTILLAGE



ÉQUIPEMENT



**JARDILAND, À 2 PAS DE CHEZ VOUS,
TOUJOURS UNE BONNE RAISON DE S'Y RENDRE EN TOUTE SAISON !**



 /jardiland.geispolsheim  jardilandflorealgeispolsheim

Floreal Center

Jardiland

CULTIVEZ VOTRE BIEN-ÊTRE

JARDINERIE • DÉCORATION • ANIMALERIE • FLEURISTERIE

Horaires d'ouverture :

DU LUNDI AU SAMEDI :
9H/12H ET 14H/18H

GEISPOLSCHEIM - 50, RUE DE LA GARE - 03 88 55 41 50 - www.jardiland-geispolsheim.fr

Notre commune

5

- Éditorial du Maire 5
- Conseil Municipal des Jeunes 6
- Fête des aînés du 7 janvier 2023 7
- École 8-9
- Osterputz du 25 mars 2023 9
- Vœux du maire du 17 janvier 2023 10
- Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 11
- Palmarès fleurissement 12-13
- Bibliothèque 14-15

Commission urbanisme

16

- Travaux de voiries et éclairage public 16

Commission sécurité

17

- Rappel des règles de bon voisinage 17

Commission intergénérationnelle

19

- La doyenne du village a tiré sa révérence 19
- 95 ans Marie-Louise BRASSEL 20
- Les grands anniversaires 21

Culture

22

- Relevage de l'orgue 22-23
- On vous emmène à l'opéra avec la CCCE 24

Parole aux associations

25

- Liste des associations 25
- Association Culture et Loisirs 26
- Football Club 26
- Les Hips'Chanteurs 27
- Hipsheim Tonic Tennis 28-29
- Les circuits cours de Hipsheim 30
- La Passerelle 31
- AAPPMA 32-33
- Les Amis de la Dîmière Lecture 34
- Les Amis de la Dîmière Peinture 35
- Les 800 ans de la mort de Saint Ludan 36
- Terre sans Frontière 37

Cadre de vie

38

- Office de Tourisme du Grand Ried un acteur de proximité 38-39
- Informations CCCE :
 - La CCCE poursuit ses réalisations 40
 - CARITAS 41
 - Gestion des déchets ménagers 41
- La CeA et ses compétences 42
- Calendrier des manifestations 43
- État civil 44-45
- Informations pratiques 46-47

Quoi de mieux
qu'une pompe
à chaleur ?

UNE PAC HYBRIDE GAZ le bon mix énergétique !



- + Jusqu'à 40% d'économies d'énergie
- + -75% d'émissions de CO₂
- + Jusqu'à 9 000€ d'aides
- + 100% compatible gaz vert

TOUT SAVOIR
SUR LA PAC HYBRIDE
ET VOS AIDES :

mon
projet
gaz



Éditorial du Maire



Mes chères hipsheimois, chers hipsheimois.

En cette fin d'année 2023, je vous présente mes meilleurs vœux pour l'année à venir.

Pour commencer, je remercie chaleureusement toutes celles et ceux qui m'entourent et œuvrent au quotidien au service de notre commune : l'ensemble du Conseil Municipal, Adjoints et Conseillers, ainsi que l'ensemble du personnel communal. Merci à chacun personnellement. Je tiens à souhaiter un bon retour à Chloé dans notre mairie, et un accueil chaleureux à Aurélie qui vient d'être embauchée pour la suppléer, pour toujours mieux vous servir et être à votre écoute.

Mes remerciements s'adressent également aux pompiers et à la police municipale ainsi qu'à tous ceux qui sont intervenus au profit de la commune en 2023.

Je remercie chacun des acteurs de notre commune : artisans, commerçants, agriculteurs, enseignants, présidents, membres et bénévoles des

associations sportives et culturelles. Grâce à vous tous, HIPSHEIM existe, se dynamise et vit ! Merci à VOUS !

Grâce au dynamisme de nos employés municipaux, sous la houlette de mon conseiller Michaël Weber délégué à la biodiversité, nous venons d'obtenir le niveau de distinction 3 libellules (correspond à la suppression complète des pesticides et à la mise en œuvre d'une gestion différenciée des espaces verts selon les contraintes, la vocation de chaque espace et sa localisation).



Avec l'équipe municipale, nous définissons ensemble les priorités, les projets et les objectifs de notre action en cherchant toujours le plus juste équilibre entre la pertinence des attentes des habitants, les enjeux de demain et les projets soutenablement financièrement.

C'est pourquoi, certains projets se font par tranche, l'éclairage public remplacé par des LED, moins énergivores, la réfection des différents bâtiments communaux.

Subventions :

- A la pêche (réfection totale de la cuisine et mise aux normes).
- Au football (réfection totale des douches et aération)
- Au tennis (réfection des sanitaires et de la cuisine)
- A l'église St Ludan (réfection totale de l'orgue et de la sacristie)

Dans la continuité :

- La réfection de la rue du Feldwasser prévue début 2024 ainsi que des aménagements d'enrobés.
- La salle de motricité tant attendue a vu le jour, 50m² dédiés à nos petits écoliers.
- L'intérieur de notre école a été entièrement rénové, peintures et ordinateurs complémentaires ont vu le jour cet été.
- Des leds ont été posées aux abords du terrain de football et homologuées.
- Le soutien financier que nous apportons à nos associations leurs permet de continuer à se développer.

A noter que tous ces projets sont largement subventionnés par l'état, la CeA ou la communauté de communes du canton d'Erstein, et notre saine gestion du budget, ainsi que la vente du local à la boulangerie Petry, a permis à la commune de ne pas augmenter depuis 2020 le taux des impôts fonciers.

Le démarrage du périscolaire sur le site de la Dimière à la rentrée de septembre et le projet des "3-6 ans" ont vu le jour avec quelques places qui vont se développer l'an prochain. Un permis va être déposé par les services de la communauté de communes pour finaliser le projet du périscolaire.

Je vous souhaite de passer de très belles fêtes de fin d'année et vous renouvelle tous mes vœux pour 2024.

Votre Maire,
Philippe Rome.

L'équipe municipale et le personnel communal vous présentent leurs meilleurs vœux.

Jetzt geht's los



Conseil Municipal des Jeunes

2023 - 2025



Depuis notre élection en février 2023, nous, la nouvelle équipe du Conseil Municipal des Jeunes, avons commencé notre mandat avec volonté et énergie.

Pas moins de quatre projets ont déjà été réalisés.

1^{er} projet : le 6 mai dernier, notre vente de brochettes de bonbons lors du MUS'HIPS TOUR a été un succès.

2^{ème} projet : du 2 au 3 juin, quelques jeunes du village ont pu passer une nuit à la belle étoile dans la cour de l'école. La soirée a été animée par les membres du CMJ, les animatrices et plusieurs parents bénévoles. Les invités et le CMJ ont voté à l'unanimité que la manifestation serait à refaire.

3^{ème} projet : le 20 octobre dernier, une soirée karaoké a été organisée, avec un concours de dessin, des jeux de société et une partie crêpe sur le thème d'Halloween à

l'étang de pêche d'Hipsheim.

4^{ème} projet : Le 25 novembre, l'inauguration de notre projet de boîte à livres s'est passée à merveille. De nombreux invités ont répondu "présent" pour l'occasion. Rien n'aurait été possible sans l'aide précieuse de Gérard Muller, notre passionné du bois et Gabriel Richter l'agent communal du village. "Le coffre des mots" est à présent installé devant la sacristie de la chapelle Saint Wendelin. Merci d'en prendre le plus grand soin.

Nous avons encore plusieurs projets en vue avant la fin de notre mandat : un atelier cuisine avec les seniors d'Hipsheim, un concours de LEGO, un match de foot entre CMJ...

Tous les membres du CMJ vous souhaitent de très belles fêtes de fin d'année.

Le **CMJ** a le plaisir de vous proposer un atelier **"Cuisine des seniors"** le 13 janvier 2024 de 9h à 12h à l'étang de pêche d'Hipsheim.

Sont invités :
4 binômes comprenant 1 adulte et son/sa petit(e) fils/fille
Recette :

Galette des rois poire/chocolat

Le CMJ fournira les ingrédients, mais les binômes seront invités à rapporter : un plat à tarte et un rouleau à pâtisserie.

Le nombre de place étant limité à **4 adultes/ 4 enfants**, nous vous invitons à vous inscrire en mairie aux horaires d'ouverture, ou par téléphone au **03 88 64 17 45** avant le 6 janvier 2024.

La fête des aînés

*s'est déroulée
le 7 janvier 2023
dans une ambiance
chaleureuse
et conviviale*

Nous avons accueilli une centaine de nos aînés pour une journée agrémentée par les chants de la chorale Sainte Cécile et des Hips'chanteurs, les danses des Tagadagirls, un beau spectacle de magie et un repas festif.

Nous adressons nos remerciements à toutes les personnes présentes pour ces beaux moments de partage intergénérationnel qui font chaud au cœur.

Au plaisir de vous retrouver le 17 décembre.



En route pour une nouvelle année scolaire !

Et voilà, les 122 élèves ont pris leurs marques dans des classes fraîchement rinnovées. Après une rentrée en musique, chaque élève a découvert son nouvel espace de travail. Les classes ont été équipées informatiquement afin de varier les apprentissages et permettre aux enseignantes de former les enfants aux nouvelles technologies.



Nous poursuivons notre projet de préparation des JO et entamons notre troisième année. Les élèves de Cycle 3 ont pu découvrir les sports nautiques en pratiquant l'Optimist sur le plan d'eau d'Eschau durant une semaine, riche en émotions ! Nous poursuivons également notre découverte et notre pratique des diffé-



rents sports représentés aux JO à l'aide d'exposés et de rencontres sportives.

Lors de cette première période, les enfants de chaque classe ont découvert et travaillé sur la géographie, la culture et la gastronomie d'un des continents. Ils ont ensuite, lors de la semaine du goût, cuisiné un plat traditionnel et ont pu le présenter aux autres classes.

Cet apprentissage entre pairs a été un moment riche d'échanges. Chacun, quel que soit son âge, a pu s'investir et partager son savoir avec les autres.

Nous allons vous mettre un peu l'eau à la bouche !



Une classe de maternelle a travaillé sur l'Amérique du sud en confectionnant des Molletes, ce

sont des tartines avec de la purée d'haricots, du fromage fondu, et des tomates, des poivrons verts, de l'oignon représentant les couleurs vert, blanc, rouge du drapeau mexicain.



L'autre classe de maternelle a préparé un gâteau égyptien intitulé Basboussa à base de semoule et la classe de CP/CE1 a confectionné un gâteau tahitien Poé de Banane. La classe de CE1/CE2 a cuisiné du riz cantonnais originaire de Canton en Asie, troisième plus grande ville de Chine.

Les plus grands ont ramassé des pommes et ont pu, lors de la venue de l'association arboricole de Nordhouse et la traditionnelle fabrication de jus de pomme artisanal, déguster de bons gâteaux aux pommes.

Nous essayons le plus possible de valoriser et de faire l'école hors des murs en utilisant tous les avantages que nous offrent nos villages.

Toutes les semaines, vous pou-



vez voir les enfants de maternelle traverser le village pour découvrir l'évolution des saisons mais également pour travailler sur le patrimoine et la découverte des métiers liés au village.

Les élèves de CP ont découvert les valeurs de la République au

travers de la visite de la mairie d'Hipsheim et d'Ichtratzheim. **Toutes ces sorties enrichissent leur lexique et développent leur capacité d'observation.**

Afin de développer l'empathie et les valeurs solidaires, nous poursuivons nos actions de soutien aux militaires qui sont loin de leur famille à Noël en leur écrivant des cartes et nous participons également, comme chaque année, à la course du Téléthon. Nous vous donnons rendez-vous :

Le jeudi 7 décembre aux alentours de 10h00 pour soutenir nos jeunes coureurs.



Et si le cœur vous en dit, vous pourrez même accompagner nos écoliers dans une danse sportive et dynamique !

Tous les élèves de l'école vous souhaitent de très belles journées automnales, de belles fêtes de fin d'année et espèrent vous croiser dans le village en pleine santé !

L'équipe enseignante.

OSTERPUTZ

Cette année, nous nous sommes réunis le 25 mars 2023 pour une action citoyenne et écologique à l'occasion de notre habituel nettoyage de printemps du ban communal. Quelque 35 personnes se sont portées volontaires.

L'objectif est de ramasser les déchets et débris laissés sur place ou jetés par des citoyens indécents et peu soucieux de l'intérêt collectif. Ces personnes ne mé-



ritent aucune excuse mais le fait de se regrouper pour "ramasser leurs saletés" vise à faire prendre conscience à tous de l'importance de la propreté de notre environnement quotidien.

Malgré une météo morose, cela ne nous a pas découragés, après un café avec croissants, les équipes sont parties, les unes en forêt sur les sentiers, les autres le long de la RD ou 1083 ou au cimetière... **C'est impressionnant**

de voir la quantité de déchets qui ont été ramassés ce jour-là !

Sur les coups de midi un repas convivial, sous forme de barbecue attendait les participants. La commune remercie l'ensemble des villageois et les bénévoles pour leur participation à ce grand nettoyage.

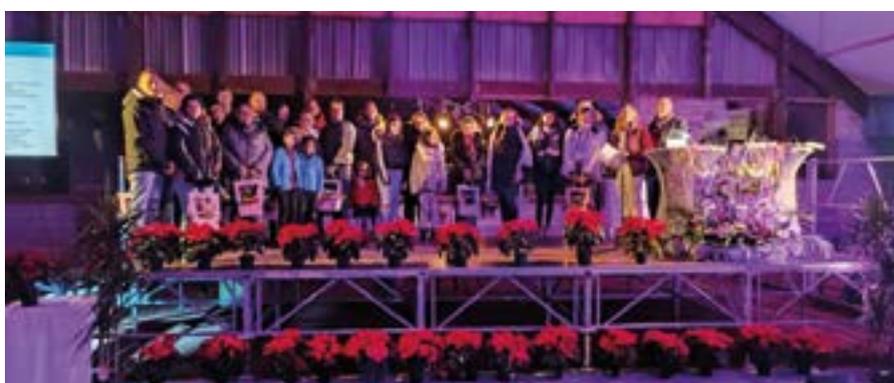
En espérant vous retrouver nombreux l'an prochain.

Vœux du Maire

Une fois n'est pas coutume, c'est dans le grand hall du tennis que se sont tenus le 17 janvier 2023, **les traditionnels vœux du Maire**. Malgré une atmosphère quelque peu "arctique", toutes les âmes présentes ont apprécié l'aménagement spécialement réalisé pour l'occasion. De beaux arrangements floraux formaient une haie d'entrée. Une installation son et lumière a été mise en place et rendait l'atmosphère des lieux apaisante et chaleureuse.

Les traditionnels discours du Maire, des adjoints et des conseillers municipaux retracèrent un beau bilan à mi-parcours du mandat. Ensuite ont été mis à l'honneur les **nouveaux arrivants**, les **naissances** et **mariages** de l'année 2022, les **lauréats** et les **bénévoles** du village. Nous avons également eu la chance d'accueillir **Mme Marinette BINNERT** qui a soufflé ses 100 bougies. Enfin, le conseil municipal des jeunes et toutes les **associations du village**, longtemps mis à mal par deux années de COVID, ont investi la scène afin de se présenter aux villageois.

Monsieur le Maire, Philippe ROME et son adjointe Cécile GADENNE, convertis pour l'occasion en animateurs, ont clôturé la soirée par la diffusion d'un court métrage sur le village, réalisé en 2021, ainsi que d'un gigantesque apéritif dînatoire.



Commémoration 11 novembre

*Nous ne
les oublions pas !*

"Le 11 novembre est dédié à tous ceux qui sont tombés pour défendre notre Nation, notre liberté, nos valeurs, sur notre sol comme en opération extérieure.

Ils ont des droits sur nous, comme nous avons des devoirs à leur égard. Alors portons lucidement leur héritage. Car c'est en honorant leur sacrifice que se construit l'avenir de notre Nation, sans jamais douter de notre capacité à nous relever des plus grands périls."

Extrait du message du Ministre et de la secrétaire des Armées.

Très belle cérémonie patriotique menée par Monsieur le Maire, chargée d'émotion, en présence d'enfants de l'école qui ont lu des textes de soldats, des élus du Conseil Municipal des Jeunes qui ont lu avec les adjoints le message de Sébastien Lecornu et Patricia Mirallès, aux côtés des autorités civiles et militaires, du père Marc d'Hooge, des Hips chanteurs et de la chorale Sainte Cécile.



Concours maisons fleuries 2023

Le vendredi 21 juillet, les membres du jury se sont déplacés à vélo dans les rues du village pour noter le fleurissement réalisé par les habitants. Le jury s'est arrêté devant 19 maisons pour admirer et évaluer le travail et le soin apporté à l'embellissement floral de leur maison par les propriétaires. L'ensemble des notes a permis d'établir le classement ci-dessous.

Félicitations à tous les habitants qui participent à l'embellissement du village.

Palmarès 2023

1^{er} Prix

Mme et M. GSTALTER - 6 domaine Saint Ludan

2^{ème} Prix

Mme et M. FOESSEL - 15 rue de l'Église

3^{ème} Prix

Mme MAJER - 7 rue des Alisiers

4^{ème} Prix

Mme et M. WAGENTRUTZ - 2 rue de la Scheer

5^{ème} Prix

Mme et M. SEGATTI - 8 rue Saint Ludan

6^{ème} Prix

Mme et M. DREOSTO - 1 rue du 24 novembre

7^{ème} Prix

Mme OUDIN - 5B rue de la Scheer

8^{ème} Prix

Mme SCHEIWE - 1 rue du Maire Waldejo





Le mot de notre directeur de bibliothèque

"Une bibliothèque, c'est un carrefour de tous les rêves de l'humanité" Julien Green.

"Mehr licht ! Mehr licht !" disait Goethe sur son lit de mort, et à notre mesure, notre souhait est de vous apporter "plus de lumière". Une école, une salle culturelle ou une bibliothèque sont autant de lieux où le savoir se partage, au-

tant de lumières contre l'obscurité.

Les enfants sont au rendez-vous, ils composent 85 % de nos adhérents, c'est une réussite ! Mais qu'en est-il de vous ? Les grands enfants ? Nous vous avons réservé une table pour nos nouveautés et avons sélectionné pour vous, une gamme importante de documents, couvrants de nombreux thèmes. Que vous recherchiez l'évasion à travers un bon roman ou le frisson d'une enquête policière, nous avons de quoi satisfaire tous les goûts. Nous avons également mis à votre disposition des livres de "vie pratique", traitant de psychologie, d'éduca-

tion, de nutrition, de jardinage et même de cuisine. L'art et la poésie ne sont pas en reste grâce à une multitude d'ouvrages sélectionnés avec soin. L'adhésion est gratuite et nos bénévoles sauront vous guider dans vos choix. Il n'y a plus qu'à passer la porte.

Merci à l'équipe municipale pour son soutien et à nos bénévoles, les deux Sylvie, Corinne, Cécile et Céline, Émilie et Astrid, et David. Et si vous veniez renforcer notre équipe ? Écrivez-moi : art.gregh@gmail.com

Bonne fin d'année 2023

Grégory Huck

Voici nos horaires :

Mardi soir de 17h à 19h

Mercredi de 14h à 15h

Samedi de 10h à 11h30



Bibliothèque

*Une nouvelle
animation*



"English story time " avec Olivia

Venez écouter des contes et des chansons en anglais !

Le premier mercredi de chaque mois, de 10h à 11h, à la bibliothèque d'Hipsheim, Olivia propose une lecture en anglais pour les plus petits (dès les premiers mois), et une autre pour les plus grands (jusqu'à 99 ans), suivi de quelques chansons en anglais.

Les enfants de 0 à 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Entrée libre.

Olivia Abreu est née au Pays de Galles et a grandi au Mexique. Flûtiste et professeure de musique, elle anime des ateliers d'anglais et d'espagnol à Hipsheim depuis 2021.



L'atelier de Linecé



Céline Koessler

Artisan fleuriste

Au presbytère d'Hipsheim

07 88 40 87 32

**ATELIER FLORAL
EN SOIRÉE**

**ATELIER BRICOLAGE
LES MERCREDIS POUR LES ENFANTS**

**CRÉATION & RÉALISATION
DE COMPOSITIONS FLORALES
POUR TOUT ÉVÈNEMENT**

Retrouvez-moi sur  L'atelier de Linecé ou  latelierdelinece

Travaux de voiries et éclairage public

En 2023, en partenariat avec le SDEA, prestataire pour l'eau potable et l'assainissement, nous avons terminé le remplacement des conduites d'alimentation en eau potable et d'assainissement de la rue du Fossé. La commune a pris en compte la reprise des enrobés de l'intégralité de la rue du Fossé, au prorata des délaissés du SDEA.

De plus, dans le cadre de la rénovation énergétique et d'un planning pluriannuel, nous avons remplacé l'éclairage public par des Leds moins énergivores et plus respectueuses de l'environnement, dans la rue du Fossé et l'impasse du Fossé, et dans les rues Saint Ludan et du Presbytère.

Pour 2024/2025 : Le remplacement de l'éclairage public en Leds des rues de la Scheer, des Alisiers, du Cerf et de l'impasse du Four est à l'étude et à définir selon notre budget.

La Commission Urbanisme vous souhaite une bonne et heureuse année 2024.



Nuisances sonores :

Quelles règles à Hipsheim

Ce n'est pas parce que les nuisances sonores sont commises la journée (hors de la plage 22h-7h) qu'elles ne sont pas punissables, on appelle cela le "Tapage diurne."

Cris d'animaux, jeux bruyants, fêtes ou bruits d'équipements... Ces bruits de comportement sont condamnables de jour comme de nuit. Afin de vivre ensemble, respectons-nous les uns les autres.

Rappel de l'arrêté municipal du 8 juillet 1996, article 4 :

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies mécaniques, etc ne peuvent être effectués que :



En période estivale : du 1^{er} avril au 30 septembre

- du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 20h
- le samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h
- interdiction les dimanches et jours fériés

En période hivernale : du 1^{er} octobre au 31 mars

- du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 18h
- le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 18h
- interdiction les dimanches et jours fériés sur tout le ban communal

P2B CLOTURES

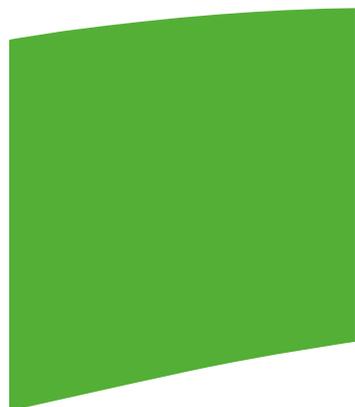
Sachez vous entourer

11a rue des Alisiers

HIPSHEIM

07 68 44 90 40

pierredbellis@gmail.com



LA LOCO
CHEZ
CARLO

La Gare

67150 Hipsheim

03 88 64 33 07

La doyenne du village a tiré sa révérence

Après une très longue vie bien remplie, Anne Koebel (dite S'Matze Anna) s'est endormie paisiblement à son domicile le 15 mai dernier. Elle avait 98 ans.

Née à Hipsheim le 28 février 1925, à l'actuel 24 rue St Ludan en face de la chapelle St Wendelin, elle était la fille aînée de Félix Hansmaennel et Eugénie Matz, un couple d'agriculteurs. Anne a passé une enfance heureuse aux côtés de ses parents et de sa sœur Denise, de cinq ans sa cadette. Dotée d'une mémoire phénoménale Anne était incollable sur l'histoire de son village natal qu'elle aimait tant. Ce fut pour elle un grand honneur d'avoir pu contribuer à l'élaboration de l'ouvrage "Hipsheim et ses Hofname ". Avec elle, une mémoire vive de Hipsheim s'en est allée. Après avoir fréquenté l'école primaire du village, Anne intègre la Providence à Strasbourg. Mais la déclaration de la guerre met un terme brutal à ses projets d'études dans le secrétariat. En 1947, une opportunité se présente pour "monter" à Paris. Grâce à une tante qui vit dans un couvent des Yvelines, elle fait ses premières armes dans une école ménagère à Saint-Germain-en-Laye avant d'obtenir un poste de gouvernante chez une riche famille du

17^{ème} arrondissement de la capitale dans le quartier des Ternes. La comtesse qui l'emploie est très satisfaite d'elle, mais la jeune femme ressent assez rapidement le mal du pays.

De retour en Alsace, c'est à l'occasion d'une fête à Lipsheim qu'elle fait la connaissance de Lucien Koebel. Le 7 avril 1951, Anne et Lucien se marient et s'installent à Lipsheim auprès des parents du jeune époux. Trois enfants naissent de leur union : André, qui n'a malheureusement vécu que trois jours, Claude et Isabelle. Anne était également 2 fois grand-mère et 5 fois arrière-grand-mère.

Deux ans après la mort de son grand-père Emile Hansmaennel, Anne reprend, en 1957, la gestion du bistrot familial situé dans son village natal (à l'actuel 18 rue St Ludan) où le couple s'installe.

Secondée ponctuellement par son époux, elle a exploité le café-restaurant "A la couronne " pendant trente trois ans tout en élevant ses deux enfants. Durant cette époque, si différente de celle d'aujourd'hui, le couple n'a pas manqué d'occupations. De beaucoup de travail, certes, sont aussi issus de merveilleux souvenirs.

Depuis sa retraite en 1990, Anne a bien profité de son temps libre. De nombreux et beaux voyages, des balades à vélo, des sorties au restaurant, l'entretien de son jardin et de ses fleurs ont occupé une grande partie de ses loisirs

pendant de très longues années. Ces dernières années, malgré sa perte d'autonomie due à des soucis de vue, Anne jouissait encore d'une bonne santé. Elle aimait régaler ses papilles et appréciait le bon vin. Elle a gardé son goût prononcé pour la musique et aimait écouter les émissions culturelles et musicales ainsi que les actualités.

Animée d'une grande foi, Anne était une fidèle adepte de la messe télévisée.

Très entourée au quotidien par sa fille et son gendre, toujours à ses petits soins, et par une formidable équipe d'auxiliaires de vie, ce fut pour Anne un véritable privilège d'avoir pu rester chez elle dans sa maison où elle a vécu heureuse durant soixante six ans. La très belle et fervente messe d'au revoir, magnifiquement rehaussée par de nombreux amis choristes et ponctuée d'un

vibrant hommage de la fille à sa maman, s'est déroulée à l'église Saint Ludan si chère à son cœur. Anne repose désormais aux côtés de son époux Lucien, parti en 2018, dont elle a partagé la vie durant soixante sept années et qui lui a

tant manqué.

Très aimée et appréciée de toutes les personnes qui la côtoyaient, nous garderons d'elle le souvenir d'une femme souriante, élégante, attachante, d'une extrême gentillesse et d'une énorme générosité



Marie-Louise Brassel 95 ans

C'est à Fessenheim-le-Bas que Marie-Louise Brassel, née Glasser le 27 juillet 1928, a passé son enfance. Issue d'une famille de cultivateurs, elle a très tôt été amenée à s'initier aux travaux de la terre, de la même manière que sa sœur Berthe, d'un an sa cadette. Le papa forgeron, comme le grand-père paternel, avait déjà beaucoup à faire, et la maman, en raison d'une santé délicate, ne pouvait plus travailler dans les champs. Donc à partir de 14 ans, Marie-Louise s'est attelée, aux côtés de la bonne, aux travaux de la maison et de la culture des pommes de terre, houblon, betterave, blé, etc. Sans compter les vaches, les poules et les lapins.

Au lendemain de la guerre, elle fait la connaissance de François Brassel, à la faveur des visites du jeune homme à ses grands-parents paternels qui habitaient Fessenheim-le-Bas. Boulanger de métier, installé à Hipsheim, ayant une raison supplémentaire de faire la route à moto, ses visites passent d'occasionnelles à régulières, le dimanche, unique jour de repos.

*Le 9 mai 1950, leur mariage est célébré et Marie-Louise vient s'installer à Hipsheim dans la maison familiale de François. De leur union naissent **quatre enfants** : Marie-France, Martine, Jeannette et Jean-Luc. Marie-Louise aide son mari à la boulangerie. Elle pèse la pâte, lui façonne les pâtons, puis à partir de 6 heures*

du matin, elle passe à l'avant pour vendre la production.

Et les enfants dans tout cela ? Ils sont surveillés par la belle-maman dont la santé ne permet pas de travailler. Tout le monde gagne à cette organisation.

En 1973, Marie-Louise perd prématurément son mari. Elle n'a pas le choix, elle doit faire face et continuer son travail. Elle fait alors appel à trois boulangers qui lui livrent directement le pain frais qu'elle met ensuite en vente dans la boutique. Outre le pain, elle vend du tabac, des produits d'épicerie, de mercerie. Son dépôt de pain est ouvert tous les jours sauf le dimanche et le mercredi après-midi.

En 1990, à l'âge de 68 ans, Marie-Louise prend sa retraite. Ses enfants font chacun leur chemin. Marie-France est devenue religieuse, Martine s'est mariée et vit à Eschau, Jeannette est restée vivre avec sa maman et Jean-Luc est installé à Hipsheim, marié à Nathalie.

*Aujourd'hui, Marie-Louise est **quatre fois grand-mère et cinq fois arrière-grand-mère** de Mathilde, Clément, Hugo, Valentin et Arthur qui font tous sa fierté. Elle aime occuper ses journées entre les petits travaux ménagers et la lecture allemande.*

Cet été, elle a fêté ses 95 ans chaleureusement et joyeusement entourée de sa famille.



JOYEUX ANNIVERSAIRE

75 ans

M. Jean-Pierre DESCHLER • le 25.01
Mme Odile ORTSCHIED • le 04.03
Mme Arlette BLAES • le 15.04
M. Antoine RUDLOFF • le 06.08
M. Jacques STRESSER • le 03.09
M. Lucien WIESCHALKA • le 23.09
Mme Danielle WILLER • le 06.11

80 ans

M. René XEUXET • le 04.02
Mme Marie-Louise WILLMANN • le 10.05
M. Daniel BURKHARDT • le 01.08
Mme Marie-Antoinette SCHEYDER • le 05.09
Mme Ivana SEGATTI • le 20.10



M. René XEUXET

21

95 ans

Mme Marie-Louise BRASSEL le 27.07

Relevage de l'orgue

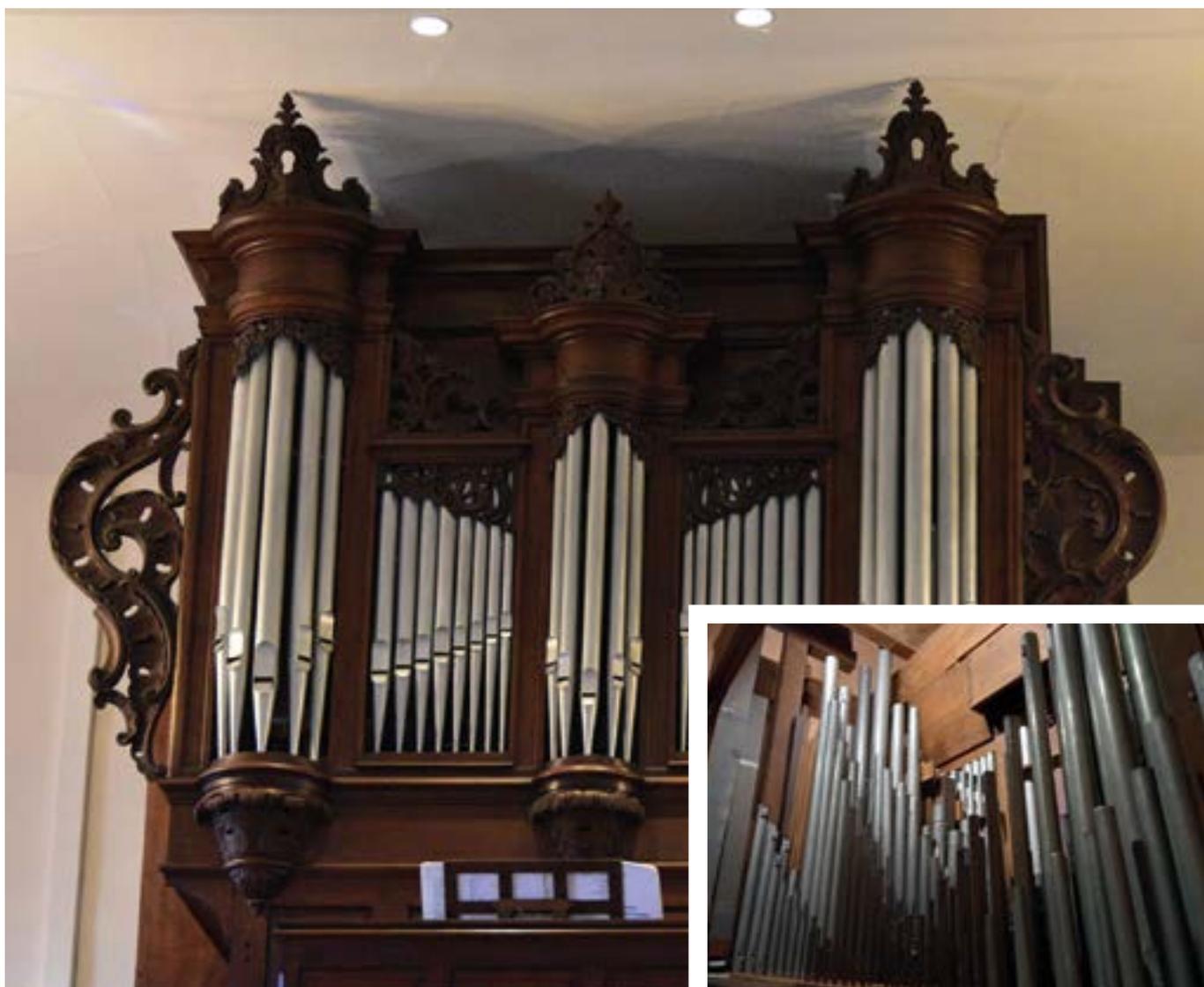
Le 27 septembre 2023 s'est terminé le relevage complet de l'orgue de l'église Saint-Ludan. Le chantier avait commencé le 23 janvier 2023.

La conclusion de ces travaux peut-être résumée par ces mots prononcés par notre organiste :
"C'est vraiment bien, c'est un

autre instrument".

L'orgue a été créé par le facteur d'orgues Johann Andréas Silbermann le 11 novembre 1760. Il fut repris entièrement en 1897/1898 par les facteurs d'orgues Martin et Joseph Rinckenbach d'Ammerschwir. L'orgue est pleinement un orgue "Rinckenbach".

Plutôt que de longues descriptions des travaux de relevage, voici quelques photos pour illustrer.





Outre la municipal t , nous remercions vivement les différents contributeurs : la Collectivité européenne d'Alsace, les associations avec les différentes opérations menées qui ont également générées des dons des personnes via le Conseil de Fabrique, les Amis de la Dîmière, l'A.C.L. et la Chorale Sainte-Cécile.

Un grand merci à tous.

On vous emmène à l'opéra avec la CCCE



La commission culture de la C.C.C.E. a organisé sur le modèle du "Théâtre alsacien" une opération culturelle "on vous emmène à l'opéra".

Un opéra de la saison 2023-2024 de l'O.N.R. a été choisi : **LAKME de Léo Delibes.**

45 personnes se sont inscrites avec un ramassage en bus (gratuit, financé par la C.C.C.E.) à partir de Rhinau, d'Erstein, de Matzenheim et d'Hipsheim.

Ce fut l'occasion pour de nombreux participants de découvrir l'opéra. Et pour d'autres de retrouver celui-ci.

Tous les âges étaient représentés depuis 11 ans jusqu'à

Le "retour" des participants est très positif et nous soumettrons à la commission tous ces retours pour susciter le renouvellement de cette opération.

Si vous souhaitez aller écouter et voir d'autres opéras de l'O.N.R., un exemplaire du programme est à disposition dans chaque mairie de la C.C.C.E.

Lakmé Léo Delibes



Liste des associations

Association Les 800 ans de la mort de St Ludan • Président : Philippe ROME
E-mail : rome.philippe@mairiehipsheim.fr

Amis de la Dîmière • Président : Bernard MISME
E-mail : bernardmisme@free.fr

Association culture et loisirs • Président : Charles-Henry BEXON
E-mail : aclhipsheim@yahoo.com

Association de la pêche et de la protection du milieu aquatique
Président : Jean-Pierre FRITSCH
E-mail : aappma.hipsheim@gmail.com

Cercle d'échecs • Présidente : Isabelle RIEGEL
E-mail : riegel.isabelle@sfr.fr

Chorale Saint Cécile • Présidente : Marlène KOESSLER
E-mail : marlkoes@hotmail.fr

Conseil de fabrique de l'église • Président : Bernard MISME
E-mail : bernardmisme@free.fr

Donneurs de sang • Présidente : Anne ZURCHER
E-mail : annilou67@hotmail.fr

Football club • Président : Jean Daniel KAMMERER
E-mail : jd.kammerer@kammerer67.fr

Fruits et nature Hipsheim - Nordhouse • Président : Alain RIEBEL
E-mail : arbonorhips@gmail.com

Hipsheim Tonic Tennis • Président : Thomas GROSS
E-mail : grosstomas@orange.fr

Just for fun • Président : Christian HORNECKER
E-mail : horneckerchristian@free.fr

La passerelle Hipsheim/Ichtratzheim • Président : Sylvio MULLER
E-mail : lapasserelle.hips.ichtr@gmail.com

Les circuits courts de Hipsheim • Président : Bernard MISME
E-mail : circuitscourts.hip@free.fr

Les Hip's chanteurs • Présidente : Cécile GARDENNE
E-mail : friedmann.cecile@mairiehipsheim.fr

Terre sans Frontière • Président : André SPRAUEL
E-mail : andre.sprauel@laposte.net

Tagadagirls • Présidente : Marie Reine GONZALEZ
E-mail : tagadagirlshipsheim@gmail.com

Vous souhaitez vous inscrire dans une des associations d'Hipsheim ? Vous souhaitez vous renseigner sur les activités organisées par l'une des associations d'Hipsheim ? N'hésitez pas à contacter le président de l'association qui vous intéresse. Il se fera un plaisir de répondre à vos questions.

L'ACL

a besoin de vous !

Au nom de toute l'équipe de l'ACL, nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année.

Dans l'attente de pouvoir se retrouver lors de nos différentes manifestations, nous vous rappelons que si vous souhaitez donner un coup de mains à la vie de votre village, vous êtes bien sûr les bienvenus !

Nos nouvelles tonnelles sont arrivées et disponibles à la location. Alors n'hésitez à les réserver pour vos fêtes de famille.

Contact : aclhipsheim@yahoo.com ou Charles-Henry BEXON au 06.27.14.64.04



Football Club

Pour certains vous le savez pour d'autres peut être pas, mais il y a un club de football dans le village, il se trouve à côté du terrain de tennis.

Notre équipe fanion est sur une dynamique de 2 montées en deux ans. N'hésitez pas à prendre de votre temps pour venir soutenir notre équipe ou plutôt nos équipes.

Le club compte à ce jour :

2 équipes seniors masculines

1 équipe seniors

1 équipe U18 féminines

1 équipe vétérans

Sans oublier notre section jeunes

1 équipe U7

2 équipes U9

1 équipe U11

Les entraînements se déroulent le mercredi après-midi à partir de 16h30, si vos enfants sont intéressés, nos éducateurs sont disponibles pour vous.

Quelques dates importantes

3 février
Soirée après ski

14 avril
*Repas couscous
avec animation*

15/16 juin
Tournoi jeunes



Le comité du club vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année. Sportivement. Le FC Hipsheim

Hips'Chanteurs

*7^{ème} année pour la chorale
des HIPS'CHANTEURS !*



*Pour leur 7^{ème} année d'existence,
les Hips Chanteurs sont plus motivés que jamais.*

Après le succès de leur dernier spectacle de fin d'année : **"Le Petit Prince à Hipsheim"** en hommage au 80^{ème} anniversaire de la sortie du livre, les Hips nous préparent encore de belles aventures. Ils ont, entre autres, fait une belle apparition lors de la cérémonie

du 11 novembre 2023, ils ont également chanté pour les enfants Ukrainiens à Nordhouse le 17 novembre et vont se produire lors du concert de solidarité à Erstein le 10 décembre 2023.

Les aînés les attendent également lors de leur fête traditionnelle le 17 décembre.

Dans leur petit cœur d'enfant se cachent beaucoup de bonne vo-

lonté, le désir de bien faire et de s'amuser avec leur voix et leur jeu d'acteur encore parfois hasardeux.

Vaincre sa timidité, trouver sa place et ne plus avoir peur, voici les qualités que tout Hips obtiendra au bout du chemin.

Un grand travail les attend jusqu'au 1e juin 2024, où ils vous invitent pour un voyage à travers le temps et les époques....



Hipsheim Tonic Tennis

Depuis le début de l'année 2023, notre association poursuit sa mue.

Toujours plus dynamique, plus conviviale, nous avons été animés par un désir profond d'améliorer la qualité des infrastructures à la fois sportive pour les joueurs et également pour les locataires qui nous font confiance pour la location du club house.

Au niveau sportif, après avoir étudié de nombreux scénarios différents. Nous avons décidé d'opter pour l'option la plus performante avec l'ajout de 120 tonnes de calcaire pour rehausser la surface de jeu et surtout bénéficier d'une surface complètement plane.



De cette manière nous passons d'une terre battue d'origine allemande à une terre battue française. Le calcaire et le sable qui donnent cette magnifique couleur "ocre" proviennent des mêmes carrières que celles utilisées à Roland Garros, dans l'Oise. Le chemin a été long, mais nous sommes totalement conquis par le résultat et le confort de jeu que cela procure.

Autre moment haut en couleur pour le club, l'organisation du **1^{er} tournoi "interne" féminin** qui a permis à toutes les filles de se mesurer entre elles pour préparer aux mieux les échéances printanières avec de nombreuses rencontres "par équipes".

La participation à la compétition des **"Raquettes FFT"** pour nos équipes féminines a été un premier pas vers une progression qui se veut toujours plus linéaire.



Sous la houlette de **Coach Quentin Ly**, moniteur diplômé d'état, un nombre impressionnant de 22 tournois et 4 stages adultes féminins ont pu être organisés tout au long de l'année. Essentiellement des compétitions pour les enfants de l'école de tennis qui compte près de 60 enfants (mutualisation avec Hindisheim-Limersheim-Hipsheim-Nordhouse-Ichtratzheim). Ces enfants progressent à vitesse grand "V" et portent fièrement les couleurs de notre association lors des inter-clubs.

Point culminant de la saison, notre association du **Hipsheim Tonic Tennis a été sélectionnée** parmi tous les clubs Alsaciens à venir faire la promotion du tennis, et du club, en plein sur la Place Kleber à Strasbourg ! Nos "ados" bénévoles ont pu faire découvrir l'Urban Tennis, une ma-

nière de jouer au tennis n'importe où avec un peu d'imagination.

Nous avons profité du dynamisme et de l'investissement des adolescents de l'association pour les récompenser. **Ainsi nous avons pu organiser deux journées : le 24 mai aux Internationaux Féminins de Strasbourg et le 4 juin à Roland Garros Paris au contact des meilleurs joueurs du monde aux plus grand bonheur des enfants.**



Le samedi 10 juin et dimanche 11 juin nous avons organisé notre **"Fête du Tennis"**, journée essentielle pour recueillir les inscriptions des enfants et adultes en prévision de l'année sportive qui arrive afin de l'organiser au mieux. Au programme : animations durant toute la journée, jeux, matchs, récompenses. 2 superbes journées.

Nos équipes, en entente, "HindsHips" ont réalisé une campagne de 1^{er} choix avec notamment la **1^{ère} place en poule et une demi-finale départementale pour**

l'équipe 13/14 ans garçons !
Et une ***1^{ère} place ex-quo pour l'équipe Adulte Masculine*** qui ont défendu fièrement nos couleurs dans toute la région.



Enfin, le tournoi Open Terre Battue Indoor a permis des confrontations de choix entre près de 140 compétiteurs et compétitrices, venus de toute l'Alsace et même de Reims pour la finaliste Dame. Il s'est déroulé du 7 au 29 Octobre tous les soirs en semaine et weekend dans une ambiance conviviale d'un bar éphémère qui a fait recette. La soirée "bières spéciales" a fait carton-plein avec la dégustation de nombreuses saveurs différentes invitant au voyage avec vue sur les matchs. Durant tout l'été, notre membre actif, Eric Chevalier, a offert des heures de bénévolat, sans compter, pour donner au club House un aspect plus en plus fonctionnel et chaleureux.

Une nouvelle cuisine, de nouveaux sanitaires, flambant neufs, ont vu le jour au plus grand bonheur des locataires qui pourront



profiter de cet espace pour fêter des anniversaires, fêtes de famille dans les meilleures conditions.

Nos projets pour 2024 sont des plus ambitieux, mais nous trouverons les ressources pour les réaliser avec toujours la même passion. Avec l'appui de la municipalité qui nous a toujours soutenus, nous avons à cœur de réduire notre facture énergétique en passant le hall en tout-LED ce qui apportera aussi un confort supplémentaire aux joueurs. Avec le concours de Caroline Binnert, architecte d'intérieur du village, nous souhaitons transformer complètement la partie "accueil" du club house afin qu'elle soit encore plus chaleureuse.

Avec l'assemblée générale qui s'est tenue le 17 novembre, Carole Abadie-Riehl, est venue compléter le duo Thomas Gross - Emeline Souarat, en apportant sa fraîcheur et son savoir en tant que trésorière du club. Cette soirée est venue clôturer une campagne une nouvelle fois intéressante dans la compétition "Raquettes 67" qui s'est déroulée en équipe les 3 semaines qui ont précédé cette soirée et un tournoi avec les plus jeunes membres du club.

Nous souhaitons vraiment pouvoir continuer à développer l'harmonie, la bienveillance et l'esprit sportif au sein du club. Vive le Tennis à Hipsheim !



Les circuits courts de Hipsheim

Voilà bientôt deux ans que l'association a été créée.

Elle a pris son rythme mensuel de propositions des producteurs adhérents. L'offre envoyée en début de mois permet aux adhérents consommateurs de choisir leurs produits et d'envoyer leurs commandes pour les produits de leur choix. Le paiement se fait à

la livraison. En 2022 de nouveaux producteurs nous ont rejoints et certains de ceux déjà présents ont étoffé leurs propositions.

L'association est ouverte, de nouveaux consommateurs nous ont rejoints.

Par principe la cotisation annuelle (~5€) est demandée à la deuxième commande. La première permet au nouveau consommateur de confirmer son intérêt pour nos produits et notre cycle de fonctionnement.

Nous organisons aussi de petits événements festifs lors des livraisons, par exemple cette année, un de nos viticulteurs nous a amené du vin nouveau avec des

amandes alsaciennes et des noix. Et nous avons pu voir la différence entre le jus de raisin pressé de la veille et celui pressé une semaine avant !

Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à nous contacter : circuitscourts.hip@free.fr



Fruits et Légumes de saison locaux et d'ailleurs
Petite épicerie
Produits frais

La ferme des tilleuls
 SAS LES TILLEULS
 Lieu dit Am Wegel 67114 ESCHAU

Mardi	Marché	Lipsheim	16h00 - 19h00
Mercredi	A la ferme	Eschau	16h00 - 18h00
Vendredi	Marché	Eschau	10h00 - 12h00
Samedi	A la ferme	Eschau	14h30 - 19h00
	Boulevard de la marne	Eschau	08h30 - 12h00
			07h00 - 13h00

 @fermedestilleuls67



La Passerelle

L'association La Passerelle Hipsheim-Ichtratzheim, a le plaisir de vous écrire quelques lignes dans ce bulletin communale. Elle compte pour cette saison 54 familles adhérentes représentant 77 enfants des deux écoles.

Ainsi, pour l'année scolaire 2023/2024, l'association organisera ses manifestations incontournables qui porteront une nouvelle fois amusement, convivialité et échange pour les enfants et pour les adultes.



• **Fête d'Halloween** qui s'est déroulée le 04 novembre 2023 avec la traditionnelle chasse aux bonbons dans le village d'Hipsheim. Malgré une mé-

téo peu clémente, les enfants, parents, amis, étaient au rendez-vous avec une superbe fréquentation qui a amené tout le monde au chalet des pêcheurs, pour déguster un bon verre de vin chaud ou de jus de pommes et des bretzels. Nous remercions les habitants du village qui jouent le jeu avec plaisir et enthousiasme, vous avez à nouveau énormément gâté les enfants cette année, merci mille fois.



• **Noël** se déroulera le dimanche 10 décembre 2023. L'association proposera aux enfants un après-midi spectacle animé par Tonton Michel au chalet des pêcheurs d'Ichtratzheim.

• **Chandeleur, Carnaval** se déroulera le samedi 17 février 2024.



• **Pâques, Chasse aux œufs** se déroulera le 07 avril 2024.

• **Kermesse** de fin d'année se déroulera pour la première fois au tennis club d'Hipsheim, le vendredi 28 juin 2024 avec quelques petites nouveautés...

La Passerelle c'est aussi, continuer à soutenir activement les projets et actions des enseignants des deux écoles, en gardant à l'esprit une notion d'équité entre les enfants et les classes. Notre participation financière a pour but d'aider à l'organisation des sorties scolaires, des spectacles, à l'achat de matériel pédagogique et ludique. Nous avons bien entendu déjà demandé les projets à l'équipe enseignante pour cette année scolaire et attendons avec impatience un retour de façon à pourvoir y travailler. Lors de la saison 2022/2023 l'association a participé à hauteur de 2 500€ qui ont servi à financer une partie du montant du projet cirque.

La force de notre association repose sur la générosité, la bonne humeur, le partage, alors n'hésitez pas à nous contacter, nous aider, transmettre votre savoir-faire, vos bons conseils, et vos idées.

Merci à vous tous, enfants, parents membres, communes, entreprises locales, et surtout à nos bénévoles, pour votre aide, votre soutien et votre implication. Votre présence nous sera toujours précieuse !

Le comité de direction de La Passerelle Hipsheim – Ichtratzheim vous souhaite de belles fêtes de fin d'année.



L'association AAPPMA

Année riche même très riche en événement.

L'année a démarré d'abord par la mise en place d'un nouveau site qui met en valeur notre chalet des pêcheurs, notre patrimoine, notre beau site, les réservations des locations

Bénévoles et professionnels ont conjugué ensemble leurs talents pour refaire de A à Z une nouvelle cuisine professionnelle toute équipée pour ***accueillir associations, comités d'entreprises, événements familiaux.*** A cette occasion nous remercions chaleureusement la commune pour son soutien moral et financier.

Le 18 juin a été célébré notre centenaire. Des semaines de préparation et d'implication de beaucoup de bénévoles pour couronner de succès cette manifestation, même le soleil était au

rendez-vous. Ce centenaire a démarré le matin par une pêche à la truite entièrement gratuite pour les écoliers et des explications par tableaux ludiques en rapport avec la protection de la nature et le milieu aquatique présentées par la fédération française de pêche. Un vrai bonheur pour tout ce petit monde et fier de mettre autour du cou une médaille et de rentrer avec un diplôme.

Midi, remise de médailles par plusieurs élus locaux aux plus méritants de l'association. Puis sanglier à la broche pour 180 personnes bien installées sous plusieurs chapiteaux. En soirée c'était la traditionnelle tarte flambée. Mais parlons également de ce grand engouement pour l'incourtournable ***"bistrot"*** du lundi soir. Plusieurs dizaines viennent passer un bon moment pour refaire le monde et avec un verre à la main. Les soirées se terminent en général après avoir avalé une merguez ou une saucisse et en se disant ***"à lundi prochain"***.

Grand regret dans notre calendrier, le 1^{er} octobre, par manque de participants, nous avons dû annuler notre pêche à la truite.

2024 et toujours plein de projets.

Les bénévoles vont encore devoir se retrousser les manches - réfections des sanitaires - construction d'un abri - arborisation de l'étang C. Grande nouveauté. Dès ce printemps nous proposerons tous les lundis à partir de 15 heures une après-midi récréative avec jeux ou tout autre loisir pour essayer de reconnecter nos habitudes d'antan. Le manque de repères, plus de lieux de rencontre, plus de bistrot nous laisse penser qu'un tel point de rencontre peut nous faire du bien. Jeunes et moins jeunes vous êtes tous conviés pour se retrouver autour d'une bonne ambiance et bien sûr le bar ou le ***"café kouren"*** seront assurés. On vous attend tous.

Il ne nous reste qu'à vous souhaiter de passer de très belles fêtes de fin d'année et belle nouvelle année à venir

AAPPMA HIPSHEIM

L'assemblée générale se tiendra le dimanche 14 janvier à 10h au chalet des pêcheurs.



Paroles aux associations



Les amis de la Dîmière

Les échos du Club de lecture

Notre club de lecture s'inscrit au sein de l'association "Les amis de la Dîmière".

Notre objectif est de créer du lien en partageant notre passion pour la lecture et en participant à diverses activités telles que : théâtre, conférences, visites découvertes, en organisant des rencontres avec des auteurs locaux... La liste est non exhaustive !

Ainsi, notre grand moment cette année est la participation du club au "prix Paragraphe" le prix lit-



Les Amis de la Dîmière

téraire du canton d'Erstein. Nous avons tous, lu les 8 ouvrages sélectionnés pour le prix et avons tous voté individuellement et collectivement au niveau du club. La médiathèque vient de nous livrer les résultats du «*prix Paragraphe*», les lauréats sont :

- **1^{ère} : Laure de Rivières** pour "La belle famille"
- **2^{ème} : Noémie Adenis** pour "Le loup des Ardents"
- **3^{ème} : Coralie Caujolle** pour " Monsieur Edgar et les impatients"

Le vote global du club est : ex æquo : "La belle famille" avec 9/10 et "Le loup des Ardents" avec 9/10 - 3^{ème} : "Monsieur Edgar et les impatients".

C'est très amusant et étonnant de

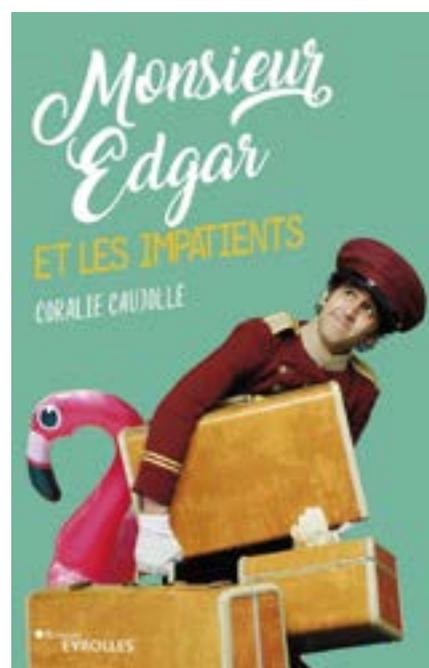
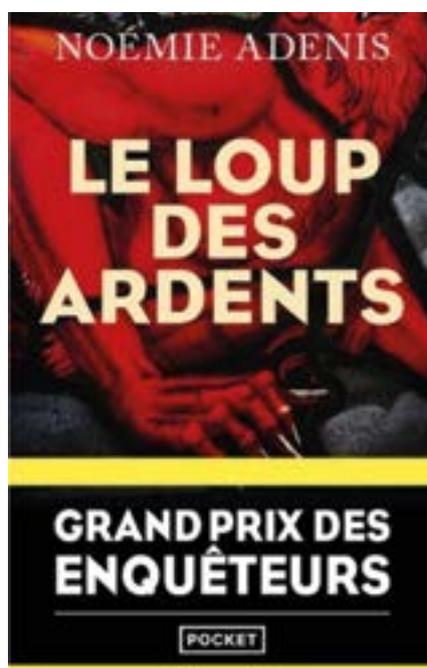
constater que les choix du Club sont en totale concordance avec la tendance de notre région !

Notre prochain grand évènement sera la réception de **Laura Diem, autrice de Limersheim**, pour ses romans "Liens" et "Évidences". Cette rencontre est prévue **le 8 février 2024 à 19h30**. Pour faire de ce moment un grand succès, nous comptons sur votre présence.

Toutes nos activités sont consultables sur le site des Amis de la Dîmière. Les infos du Club de Lecture y figurent ainsi que nos appréciations à propos de nos lectures ou des pièces de théâtre auxquelles nous avons assisté.

Le Club est ouvert à tous, sans obligations, nous vous invitons vivement à nous rejoindre !

**A tout bientôt,
Le Club de Lecture
Hélène Joncour**



Les amis de la Dîmière

Peinture chinoise

Il y a 25 ans l'association Les Amis de la Dîmière, à Hipsheim, avait organisé la venue en Alsace du peintre chinois HEXI et d'un professeur de français ZHU Jing, une belle expérience interculturelle.

Le 4 et 5 novembre l'association a accueilli un groupe de passionnées de peinture chinoise ainsi que leur professeur CHEN Limin. L'exposition est le fruit d'une sélection parmi tous les travaux réalisés par les membres du groupe. Plusieurs styles

étaient représentés, des paysages, des animaux, des personnages, des fleurs variées. Les peintures étaient regroupées par artiste, ce qui permettait de mieux voir le style de chacune. De nombreux visiteurs ont pu admirer des œuvres à l'encre de chine, noire ou en couleur, sur papier de riz, témoins de la passion des artistes pour cet art venu d'ailleurs. Ils ont pu également discuter avec les artistes présentes des différentes techniques utilisées.

L'engouement des visiteurs et des artistes nous motive à certainement reconduire l'année prochaine cette manifestation.

Les Amis de la Dîmière



De gauche à droite Chen Limin, Brigitte Husson, Isabelle Misme, Marie-Anne Wolf, Anne Albert, Elisabeth Heurtebise



Association les "800 ans de la mort de Saint Ludan"

300 ans de patrimoine



En cette année 2023, nous avons fêté les 300 ans de reconstruction de la nef de l'église Saint-Ludan. A cette occasion, nous nous sommes posés la question de savoir comment et par qui a été constituée l'église, au sens patrimonial, que nous connaissons aujourd'hui.

Une équipe s'est mobilisée pour rechercher les sources, pour organiser les matériaux et pour nous présenter le résultat de ces recherches.

Le Hipsemer de l'année ne permet pas de détailler l'ensemble de ces trouvailles. Le résultat, sous forme de diaporama, de 25 minutes environ a été présenté avec un concert d'orgue, lors des journées du patrimoine les 16 et 17 septembre 2023. Il est disponible et pourra être montré sur de-



mande.

L'équipe a d'autres idées pour mettre en valeur et partager cette connaissance, nous reviendrons rapidement vers vous lorsque les projets auront abouti.

Nous pouvons donner ici le fil de la constitution de notre patrimoine commun :

- En 1723, le curé Winterer, avec l'aide des communautés de Hipshheim, Ichtratzheim et Limerheim, a fait reconstruire la nef qui avait été détériorée par les suédois en 1632, en préservant le tombeau de Saint-Ludan. Il a installé de nombreux mobiliers, et seuls le Christ en croix, la Vierge Marie et Saint-Jean qui sont sur l'arche du chœur nous sont parvenus et bien sûr la statue de Saint-Ludan qui est dans le fronton ainsi que le baptistère.

- 30 ans plus tard le curé Klippfel a passé commande au facteur d'orgue Johann Andréas Silbermann (11 novembre 1760) et au peintre Johann Tannisch (1761 3 tableaux) pour embellir l'église et assurer la notoriété du pèlerinage de Saint-Ludan.

- Il faut attendre plus d'un siècle pour que le curé Münch décide de réhabiliter l'église en mettant en place de « beaux bancs » fabriqués par les établissements KLEM, puis de confier à l'artiste Carola Sorg de restaurer les 3 tableaux et aussi de fournir une copie de Saint-Louis.

- Le curé Vogel qui

le suit en 1893, continue l'œuvre en chargeant les établissements

KLEM de fournir des autels, style Louis XV, une chaire, des confessionnaux (ceux que nous voyons aujourd'hui).

- La municipalité de 1897 a demandé au facteur d'orgue Rinckenbach d'Ammerschweier, de reprendre complètement l'orgue mis en place par Silbermann.

- Au XXe et XXIe siècles,

- Le curé Schmitt a assuré, avec la municipalité, la reprise structurelle de l'église.

- Le Pope a redéveloppé le patrimoine immatériel en redynamisant le pèlerinage et en créant le festival Saint-Ludan pour précéder et accompagner le « pèlerin » (croyant ou non-croyant) sur sa "route" jusqu'au pèlerinage et a également fait restaurer d'autres mobiliers.

- Le Curé Helbert a assuré la conservation du patrimoine en initiant la restauration du tableau de la "translation merveilleuse de Saint-Ludan".

- La municipalité de 2020-2026 a fait réaliser le relevage complet de l'orgue.

Nos églises sont des patrimoines chargés d'histoire mais ne sont pas des musées, elles sont faites pour être "habitées", et nous nous devons de faire vivre, compléter, faire évoluer ce patrimoine tout en connaissant nos racines pour être capables d'aller de l'avant.



Terre sans Frontière

En 2023, Terre sans Frontière a continué à travailler à mettre l'Homme debout.

Si comme l'année dernière, nous n'avons pas pu tenir notre stand à la Saint Ludan, faute de volontaires disponibles pour les permanences, nous avons pu organiser notre vente de fleurs le 7 mai, contribuant ainsi, aux côtés de l'association Macha'kWayra à l'équipement en ordinateurs de deux classes dans l'Altiplano bolivien.

Nous organiserons la Saint Nicolas le 10 décembre ainsi que notre marché de Noël à partir du 2 décembre à la salle des associations à la mairie.

Par ailleurs nous restons fidèles à nos partenaires (organisations et associations amies) pour garan-

tir les sérieux et la pertinence de notre aide :

- *Les conseils de solidarité pour être présents sur le terrain des détresses locales*
- *L'association Casas auprès des sans papiers*
- *L'association Vozama pour être présents à Madagascar*
- *Action et Partage Humanitaire pour être présents au Togo*
- *Enfants Espoir du Monde au Cameroun et aussi à Madagascar et en Haïti*
- *Casa d'Arvore au Brésil*
- *Macha'k Wayra au Pérou*



De même, nous épaulons nos collaborateurs sur place : Ricardo Venan à Boljoon aux Philippines,



Catherine et Francis Guidot au Togo, Francis Turnier en Haïti, Cristina et Michel Cambas au Brésil.

Toutes nos actions sont relatées et détaillées sur notre site :

www.terresansfrontiere.fr

et dans notre bulletin Axes.

Espérons que longtemps encore nous trouverons ici l'accueil qui a permis au Pope de faire germer et fructifier son beau projet.

Nous remercions en particulier Monsieur le Maire de nous avoir autorisés à animer Noël dans la salle des associations.

Nous partageons notre espoir avec vous toutes et tous et vous disons :

"Heureuse année 2024 et à bientôt".



Grand Ried Tourisme :

un acteur de proximité !

Notre rôle et nos missions

En tant que service public, nous remplissons plusieurs missions dites "obligatoires", en lien avec les *collectivités locales* et les *socio-professionnels* du tourisme :

Accueil et gestion de l'information touristique

- Accueil physique, par téléphone, par correspondance (mail ou courrier), nos visiteurs et la population locale
- Conseils éclairés et personnalisés
- Collecte des informations touristiques via notre Système d'Informations Touristique I
- Développement des outils de diffusion de l'information, comme notre site internet pour diffuser notre offre touristique et commerciale pour faciliter les séjours

Promotion et valorisation des atouts du territoire

- Valorisation de la destination à travers l'édition de différentes brochures, la diffusion de newsletters...
- Promotion du territoire à travers des éductours, des accueils presse ou des salons...
- Développement d'une stratégie de réseaux sociaux pour

vous accompagner où que vous soyez : Instagram et Facebook

Coordination des socio-professionnels et acteurs du tourisme local

- Grand Ried Tourisme tient le rôle d'apporteur d'affaires pour les professionnels du tourisme (hébergers, restaurateurs, sites de loisirs, commerces, en leur envoyant des consommateurs
- Nous fédérons les professionnels autour d'une identité commune, d'une destination
- Accompagnement des professionnels en quête d'améliorations : classement, labellisation, valorisation de leurs offres sur internet...

L'équipe exerce également des missions dites "spécifiques" :

Observation et analyse : nous collectons, analysons et restituons des données touristiques (ex : étude de fréquentation ou consommation touristique)

Commercialisation : nous développons des prestations de services : vente de produits boutique, de billetteries et de visites guidées

Organisation de manifestations et évènements : Chasses aux trésors de Noël, concours sur les réseaux sociaux



Nos missions envers les visiteurs ?

Accueillir, informer, conseiller, commercialiser... mais surtout aller au-devant de leur demande et les suivre où qu'ils soient !

Avec la révolution du numérique, le comportement des visiteurs a considérablement évolué : le vacancier ou le résident veut aujourd'hui maîtriser toutes les étapes de son séjour, peu importe l'endroit où il se trouve, il veut une information personnalisée, adaptée à son profil et à ses habitudes de consommation.

- Il sait où chercher l'information et veut donc un conseil plus avisé
- Il veut des bonnes affaires, des bons plans, des exclusivités, quitte à négocier

- Il recherche l'originalité mais tout en authenticité
- Il privilégie la consommation locale, le made in France voire "made in territoire"
- Il recherche l'interaction, un mode de contact simple et rapide d'où l'utilisation massive des réseaux sociaux

Nos missions envers les prestataires locaux

Animer, fédérer, développer, promouvoir... et réunir pour mieux travailler ensemble vers un même objectif : valoriser notre belle Destination : Territoire du Grand Ried !

En collaboration avec les acteurs touristiques locaux, notre Office de Tourisme participe à la promotion du territoire par :

- La création de brochures où l'offre touristique est recensée
- L'amélioration de la visibilité de la Destination via le web sur différents supports

: site de destination, site pro, réseaux sociaux...

- La vente de produits boutique dans ses bureaux
- La vente de billetteries locales dans ses bureaux
- Des accueils presse et des éditeurs professionnels
- La participation à des salons touristiques, des ateliers...
- L'organisation de cafés numériques, rencontres avec les acteurs du tourisme locaux

Les outils digitaux sont aujourd'hui privilégiés et permettent aux visiteurs un plus large éventail d'informations touristiques, une information accessible à tout moment, n'importe où.



Contacts

Léonore RAU
Directrice
leonore.rau@grandried.alsace
03.88.58.79.46

Thomas CHAUDIÈRE
Chargé de promotion/communication
thomas.chaudiere@grandried.alsace
03.88.74.04.02

www.grandried.alsace

La Communauté de Communes du Canton d'Erstein

poursuit ses réalisations au profit de l'ensemble du territoire

L'année 2023 s'achève. Une année de mi-mandat rythmée par la mise en œuvre de nombreux projets de grande ampleur portés par la Communauté de Communes du Canton d'Erstein (CCCE). Ces projets, divers et variés, ont l'objectif d'améliorer le quotidien de tous les habitants du territoire. L'investissement dans la jeunesse, la culture et le sport s'est poursuivi et certains projets ont vu le jour.

L'intercommunalité reprend la Petite Enfance

Depuis le 1er juillet 2023, six structures d'accueil de la Petite



Enfance du Canton d'Erstein ont quitté la gestion privée et associative pour intégrer la CCCE. En effet, le Bureau des Maires et le Conseil Communautaire ont

souhaité optimiser le fonctionnement de ces structures en plaçant l'enfant au centre de l'intercommunalité. A la suite de la reprise en régie directe des crèches et micro-crèches du territoire, la CCCE comptabilise désormais près de 600 agents.

Des moments de détente et de loisirs au périscolaire

Au travers de la gestion du périscolaire, la Communauté de Communes du Canton d'Erstein souhaite offrir à l'enfant un cadre adapté à ses besoins, un lieu d'épanouissement qui favorise les apprentissages et la socialisation. Le périscolaire est avant tout un lieu d'accueil pour les enfants, au sein duquel ces derniers vont expérimenter toutes sortes d'activités (atelier culinaire, sport, atelier créatif, jeux...).

Les infrastructures sportives

La CCCE poursuit l'investissement pour développer l'offre de



structures sportives sur le territoire. Après deux ans d'études et de travaux, les élèves du collège et des lycées d'Erstein et de nombreux clubs sportifs ont pu découvrir le nouveau gymnase intercommunal "Le 3" à Erstein. Inauguré en mai 2023, ce bâtiment, cofinancé par la Communauté de Communes et la Ville d'Erstein, offre différents espaces : une grande salle multisports, un

mur d'escalade, un dojo pour la pratique des arts martiaux, une salle de danse ainsi qu'une salle de réunion. Cette structure de 3 200 m² a été pensée en respectant un cahier des charges exigeant sur le plan énergétique, faisant de cette réalisation un bâtiment passif avec des consommations très réduites.

Les travaux de la construction du nouveau bassin nordique du Centre Aquatique intercommunal d'Erstein ont débuté. Afin de répondre à une forte demande de pratique de la natation sur le territoire, la CCCE a souhaité offrir la possibilité à l'ensemble des usa-



Bassin nordique

Crédit photo :

ARTELIA

URBANE KULTUR - ECHOES

gers de pratiquer ce sport toute la journée et répondre à une demande associative et scolaire de plus en plus grandissante. Ouverture prévue en 2024.

Retrouver bientôt dans votre boîte aux lettres le prochain Interco'Mag pour suivre l'actualité de votre Communauté de Communes. La page Facebook et le site internet www.cc-erstein.fr sont également à votre disposition.

CARITAS

*Donnez une seconde
vie à vos objets*

Vêtements, livres, jouets, petits mobiliers, appareils électriques ou électroniques toujours en état de marche, ils peuvent être remis à des associations.



• Caritas

Secours catholique d'Alsace :
26 rue du Gal Leclerc
67150 ERSTEIN

• Croix-Rouge Française

Délégation locale Erstein-Benfeld :
1 rue Louise Weiss
67150 ERSTEIN

• Conférence Saint Vincent de Paul

Antenne d'Erstein
Tél : 03 69 20 37 85

• Emmaüs Centre Alsace

6, Place Abbé Pierre
67750 Scherwiller : 03 88 82 05 24

• Emmaüs Strasbourg

5 Chemin de la Holtzmatt
67200 Strasbourg
Tél : 03 88 30 48 05)

Mais aussi :

Pour les jouets

CARIJOU

45, Rue FBG National
67000 Strasbourg
Tél : 03 88 32 83 69)

Pour les matériels électriques et électroniques usagés :

ENVIE Alsace 2E

Tél : 03 88 10 04 30

Pour le matériel médical inutilisés (fauteuil roulant, verticalisateur, lit médicalisé...)

ENVIE Autonomie

Tél : 03 88 10 04 38

Intercommunalité

Interco

Gestion des déchets ménagers

Ce qui change au 1er janvier 2024



Voilà maintenant 10 ans que la redevance incitative de l'enlèvement des ordures ménagères a été mise en place sur tout le territoire du Pays d'Erstein.

Cette redevance inchangée à ce jour et basée sur le volume du bac mis à disposition, doit être revue pour 2024.

Rappelons que le service de la gestion des déchets englobe à la fois leur collecte (*porte à porte, apport volontaire ou déchèterie*), leur transport et les étapes de tri jusqu'à leur élimination ou leur valorisation.

Nos déchets nous coûtent cher !

Nous faisons face à l'explosion des tarifs énergétiques et à l'augmentation des coûts du traitement des déchets. D'où l'importance d'une gestion efficace en développant le tri et la valorisation.

Renforçons notre démarche environnementale

Si rien ne change, la production de déchets continuera d'augmenter. Il nous faut une prise de conscience pour réduire cette quantité et être attentif au gaspillage. Le service de la gestion des déchets met tout en œuvre afin que le cadre soit facilité, notamment avec le renforcement des points d'apport volontaire, le déploiement des bacs biodéchets et des composteurs, etc...

Les changements pour la nouvelle année :

- ▶ Une augmentation moyenne des tarifs de la redevance mais limitée à 10%
- ▶ Mise en place de la redevance à la levée avec une part fixe comprenant 26 levées par an ; les levées supplémentaires seront facturées en plus
- ▶ Déchèterie : 20 passages par an compris dans la redevance, les passages supplémentaires seront facturés en plus

De plus amples informations à venir avant la fin de l'année dans le prochain Journal du Tri.

Un doute ? Une question ?

N'hésitez pas à contacter le service !

service.om@cc-erstein.fr

03 88 64 66 71





Canton d'Erstein

La Collectivité européenne d'Alsace en action près de chez vous

La Collectivité européenne d'Alsace est née le 1^{er} janvier 2021 de la fusion des Conseils départementaux du Haut-Rhin et du Bas-Rhin. Elle a conservé toutes les compétences des deux collectivités : solidarité, actions sociales, environnement, collèges, routes départementales, culture et patrimoine, auxquelles se sont ajoutées de nouvelles attributions adaptées aux spécificités de notre territoire : bilinguisme, gestion des routes nationales et autoroutes non concédées, coopération transfrontalière et développement touristique.

Dotée d'un budget de 2,185 milliards d'euros, la CeA, avec ses 80 conseillers d'Alsace et ses 6 500 agents s'est structurée en 7 territoires de vie. Elle est au service de tous les Alsaciens, de tous âges, dans tous les domaines de leur vie. Elle propose un véritable Service public alsacien plus simple, plus efficace, plus proche de chacun, plus utile à tous. Elle prend soin des plus fragiles et accompagne les jeunes vers une vie d'adulte autonome. Engagée et responsable, elle investit pour une culture accessible à tous, entretient et modernise un réseau routier sûr et performant, s'engage dans la transition énergétique et les mobilités durables.

Les Conseillers d'Alsace de votre canton, Laurence Muller-Bronn et Denis Schultz, sont à votre écoute et à vos côtés pour améliorer votre quotidien et votre cadre de vie.



Nouveaux enrobés pour la RD83

Avec la gestion de la quasi-totalité des routes départementales, nationales et portions d'autoroute, la Collectivité européenne d'Alsace gère et entretient 6 400 km de routes en Alsace.

C'est dans le cadre que la Collectivité a entrepris des travaux fin septembre sur la RD83 dans la traversée de Kogenheim. Le dernier revêtement de la RD83 sur cette section de 2x2 voies datait de 2012. Fortement sollicité par le trafic quotidien, il arrivait en fin de vie. Les travaux ont permis de restaurer l'étanchéité nécessaire au revêtement de la route et ont été réalisés en deux phases avec un basculement du trafic sur les voies opposées le temps des travaux. Cette opération pilotée par la Collectivité européenne d'Alsace a un coût qui s'élève à 750 000€.

Un nouvel espace sportif à Erstein

Premier partenaire des communes, la Collectivité européenne d'Alsace accompagne financièrement les projets structurants qui dynamisent le potentiel résidentiel des territoires. De ce fait, le gymnase intercommunal Le Trois inauguré en mai 2023, a bénéficié d'une subvention d'1,5M€ de la Collectivité.

Ce bâtiment de 3200m² est notamment composé d'un grand gymnase multisports, d'un mur d'escalade, un dojo, de gradins de 250 places, ainsi que d'une grande salle de danse.



Ces équipements flambants neufs et modernes sont mis à disposition en priorité au public scolaire du secteur et renforcent l'attractivité de la ville. Enfin, la particularité du bâtiment réside dans la haute performance énergétique. Le gymnase fonctionne en effet en énergie passive.

CONTACT

Délégation territoriale Centre Alsace
 35 route d'Orschwiller 67600 Sélestat
www.alsace.eu



**Contactez
vos élus**



Calendrier des manifestations

de décembre 2023 à avril 2024

DECEMBRE

Dimanche 17 décembre à 11h30 • Fête des aînés • Commune • Club House du tennis

JANVIER

Samedi 6 janvier • Ramassage des papiers usagés • Village • Hipsheim Tonic Tennis

Jeudi 11 janvier • Collecte des sapins en porte à porte • Village

Samedi 13 janvier à 10h • Cuisine avec les séniors • CMJ • Chalet des pêcheurs

Dimanche 14 janvier à 10h • Assemblée Générale • AAPPMA • Chalet des pêcheurs

Vendredi 26 janvier • Assemblée Générale • Fruits et Nature Hipsheim-Nordhouse

FÉVRIER

Samedi 3 février • Soirée après ski • FC Hipsheim • Salle polyvalente au foot

Jeudi 8 février à 19h30 • Dédicace Laura DIEM • Les amis de la Dîmière • Salle des Associations

Dimanche 11 février • Marche Saint-Ludan • Les 800 ans de la mort de Saint-Ludan

Mercredi 14 février • Assemblée générale • Circuits courts

Samedi 17 février • Carnaval • La Passerelle • Chalet des pêcheurs

MARS

Vendredi 8 mars à 19h30 • Assemblée générale • Les amis de la Dîmière

Dimanche 17 mars • Actemo fabrique du théâtre • Les amis de la Dîmière • Dîmière

Samedi 23 mars à 8h30 • Nettoyage de printemps • Appel aux bénévoles • Commune

Dimanche 24 mars • Fête de Terre en Partage poterie • Les amis de la Dîmière

AVRIL

Samedi 6 avril • Ramassage papiers usagés • Village • Hipsheim Tonic Tennis

Dimanche 7 avril • Chasse aux œufs • La Passerelle

Vendredi 12 avril de 17h à 20h • Don du sang • Salle polyvalente au foot

Dimanche 14 avril à 12h • Couscous • FC Hipsheim • Salle polyvalente au foot

Dimanche 14 avril à 17h • Concert orgue • Conseil de Fabrique • Eglise Saint-Ludan

**Ils ont vu le
jour...**

*Félicitations aux
heureux parents !*



Yoann & Lana



Hector



Mahé & Loris

le 17.12.2022

Malo de Pauline POTTIER et Yann FONTAINE

le 03.01.2023

Louise de Laura MAITRE et Stéphane DAMAND

le 07.01.2023

Hector de Lucie et Jean-Damien SANTERRE

le 08.02.2023

Isaure de Laetitia SCHWARTZ et Laurent CASTELNOVO

le 14.04.2023

Santo de Victoria HERNANDEZ et Concetto PALUMBO

le 15.04.2023

Yoann & Lana de Cyrielle SCHIHA et Sébastien BOZDECH

le 09.06.2023

Sophia de Claire GALMICHE et Guillaume SCHMID

le 12.06.2023

Mahé & Loris de Zoé SCHMITT et Kevin SCHNEIDER



Isaure

*Toutes nos félicitations à
notre secrétaire de mairie
Chloé JEHL et à son mari
Joffrey pour
la naissance de leur petite fille
Augustine
née le 1^{er} août 2023.*

Ils se sont dits oui...

Tous nos vœux de bonheur !

Cécile BASSOT & Camille CLOCHEC • le 22.04.2023
Annick LE BERRE & Gautier DESMYTTERE • le 27.05.2023
Noémie KOCHER & Vincent DIETZ • le 10.06.2023
Vanessa LAURENT & Franck JAEGER • le 01.07.2023
Angélique MARQUÉ & Angelo BARTH • le 07.10.2023
Marie HESS & Thibault MARCHAND • le 21.10.2023



Annick & Gautier



Marie & Thibault



Cécile & Camille



Vanessa & Franck

Noces d'Or

Ils nous ont quittés...

mais restent dans nos mémoires

M. Alain HABERKORN
le 25.11.2022
Mme Marcelline STADELWIESER
le 13.12.2022
Mme Anne KOEBEL
le 15.05.2023
M. Régis SCHMITT
le 22.05.2023
M. Claude PEREZ-MARQUEZ
le 06.09.2023
M. Raymond WOLFF
le 07.09.2023
Mme Christel PICARD
le 21.10.2023
M Romain HAUSSWALD
le 03.11.2023
Mme Anita HELFER
le 12.11.2023

Ils se sont pacsés...

Tous nos vœux de bonheur !

Estelle GRUNER
& Fabrice HENNEQUIN
 le 02.07.2023

Noces de diamant

Constant & Angèle KLEIN
 le 05.09.2023



René & Raymonde HELFER
 le 07.07.2023

Lucien & Marie-Antoinette WIESCHALKA
 le 30.11.2023

Mairie

Accueil du public

Lundi 14h–18h
Mardi 9h–12h / 14h–16h
Jeudi 9h–12h / 14h–16h
Vendredi 9h–12h

Pendant les fêtes de fin d'année, la mairie sera fermée du 27/12 au 03/01/2024 inclus.

Le Maire et les adjoints vous reçoivent sur rendez-vous.

Adresse

12, rue Saint Ludan
67150 HIPSHEIM

Téléphone

03 88 64 17 45

courriel

accueil@mairiehipsheim.fr

site internet

<https://www.hipsheim.fr/>

facebook

Commune d'Hipsheim

Vous pouvez consulter toutes les délibérations et les comptes rendus du Conseil Municipal en mairie ou sur le site internet de la commune.

AVIS A TOUS LES NOUVEAUX ARRIVANTS 2023

Merci de bien vouloir contacter la mairie afin de vous inscrire pour les vœux du Maire pour recevoir votre cadeau de bienvenue.

Déclaration d'arrivée

Les nouveaux arrivants sont invités à se présenter en mairie munis du livret de famille ou d'une pièce d'identité afin d'être inscrits sur le fichier domiciliaire tenu par la commune.

Bien que cette démarche ne soit pas obligatoire, cela permettra ainsi aux services de la mairie de vous proposer l'inscription sur les listes électorales, de faciliter la scolarisation de vos enfants, et de vous donner des informations pratiques (collectes, associations, etc..).

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à constituer un fichier d'administrés afin de pouvoir vous contacter dans les cadres suivants :

- Cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants
- Inscription de votre/vos enfant(s) à l'école
- Recensement militaire pour les jeunes français de plus de 16 ans
- Grand anniversaire des personnes âgées
- Fête des aînés.

Monsieur le Maire ou ses adjoints vous recevront sur RDV pour une première prise de contact.

Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.

Elections

*européennes
le 9 juin 2024*

Inscription sur

les listes électorales :

Cette démarche est nécessaire pour faire valoir votre droit de vote. Les inscriptions sont possibles dès à présent et jusqu'au 30 avril 2024.

Plusieurs solutions existent :

- En ligne, grâce au téléservice disponible sur : **Service-Public.fr** sur présentation d'un justificatif d'identité et d'un justificatif de domicile numérisés. Cette nouvelle interface a été retravaillée par le ministère de l'Intérieur et la Direction de l'information légale et administrative des Services du Premier ministre (DILA) afin de rendre son utilisation plus facile pour tous.
- En mairie, sur présentation d'un justificatif de domicile, d'un justificatif d'identité et du Cerfa n°12669*02 de demande d'inscription
- Par courrier adressé à votre mairie, en joignant un justificatif de domicile, un justificatif d'identité et le Cerfa n° 12669*02 de demande d'inscription.

Pour voter, il est nécessaire d'être inscrit sur les listes électorales du bureau de vote où vous vous présentez et de justifier de votre identité. La présentation de la carte électorale est conseillée.

T.A.D.

Service de transport de personnes à la demande

Service accessible aux personnes de plus de 60 ans, et de moins de 60 ans sous réserve de condition. Service disponible pour différents types de déplacements : médecin, courses, restaurant, visite à des amis,...

Service accessible sur l'ensemble des 28 localités de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein

Horaires :

Du lundi au samedi : de 8h à 18h

Tarif :

3,00 € par personne

Les services de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein restent à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 03 88 74 50 00

Service de transport en bus

La Ville d'Erstein organise un service de transport en bus pour que les habitants des communes proches puissent se rendre gratuitement au marché hebdomadaire du jeudi ainsi qu'aux foires trimestrielles.

A Hipsheim, départ du bus à 8h10 à l'église Saint Wendelin, arrivée à Erstein, place des fêtes à 9h00. Le rendez-vous pour le transport retour est prévu à 11h00 sur la place des fêtes à Erstein.



Déchetterie d'Erstein

Sur présentation d'une carte d'accès valide

Route de Krafft - 67150 Erstein

Tél : 03 88 98 99 59

Jours et horaires d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi et vendredi

Heure d'hiver

de 13h à 16h55

Heure d'été

de 13h à 17h55

Samedi

de 9h à 11h55 et de 14h à 16h55

Dimanche

de 9h à 11h55

Numéros d'urgence

Samu	15
Police secours	17
Pompiers	18
Appel d'urgence européen	112
Services aux malentendants	114
Accueil sans Abris	115
Allo Enfance maltraitée	119
Pharmacie de garde	3237
Enfants disparus	116 000
Médecin	116 117
Violences sexistes et sexuelles	3919
Sida Info Service	0 800 840 800
Sécurité gaz 24h/24h	03 88 75 20 75
Eau (SDEA)	03 88 19 97 09
Électricité (dépannage réseau)	03 88 18 74 00
Médecin de garde (secteur Erstein)	03 88 69 55 33
Centre antipoison	03 88 37 37 37
Gendarmerie d'Erstein	03 88 98 01 45



Un groupe au service de vos réceptions

Restaurant
O'Naturel

Ouverture de 12h00 à 14h00
du lundi au vendredi



Philippe
Rome

Traiteur
Organisateur de réceptions

Le goût de l'Alsace

Traiteur • Salle de réceptions

Tél. 03 88 55 50 96 • www.rome-philippe-traiteur.fr

2A, rue de l'Industrie - 67118 Geispolsheim